



2014

ວັດທະນະຍອເໜີພ ບ້ານປິ່ງ 70110 ໂກສ. 0-3221-1188 ໂກສາ 0-3234-1094

www.josephbanpong.org E-mail : st.joseph\_banpong@hotmail.co.th



1815 - 2015

*Bicentenary of  
Don Bosco's Birth*



# ສັປຕານໍສາຮ

ວັນອາທິຍ່ນທີ 8 ຮັນວາຄມ 2013 ປີທີ 48 ລັບທີ 2602

ອາທິຍ່ນທີ 2 ເຫດກາລເຕີຣີມຮັບເສດືຈາ ປີ A

ພຣະວາຈາ (ນທ.3:1-12)

ໃນຄວັງນີ້ນ ຍອ້ອນ ຜູ້ທຳພຶກຂີ້ລ້າງມາປະກາສສອນໃນ  
ຄືນທຸຽກນັດວາແຫ່ງໝູເດີຍ ຍອ້ອນກ່າວວ່າ “ຈົງກລັບໃຈເກີດ  
ອານາຈັກສວರຄົງຢູ່ໄກລ້ຳແລ້ວ” ຍອ້ອນຜູ້ນີ້ຄື້ອູ້ທີ່ປະກາສ  
ອີສຍາທີ່ໄດ້ກ່າວຄື່ງວ່າ

ຄົນຄົນນີ້ຮ່ອງຕະໂກນໃນຄືນທຸຽກນັດວາ “ຈົງເຕີຣີມ  
ທາງຂອງອົງຄົງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ ຈົງທ້າທາງເດີນຂອງພຣະອົງຄົງໃໝ່  
ຕ່ອງເກີດ”.

ຍອ້ອນນຸ່ງທ່ານດ້ວຍຜ້າຂັນອຸ້ສູ ມີສາຍໜັງຮັດເຂວ  
ກິນຕັກແດນແລະນຳຜົ່ງປາເປັນອາຫາຮ ປະຫານຈາກ  
ກຽງເຢູ່ຊາເລີມ ຈາກທ້າແວ້ວນໝູເດີຍ ແລະຈາກທ້າເຂົດແມ່ນ້ຳ  
ຈອງແດນພາກັນໄປພົບເຫຼາ ວັພິທີ້ລ້າງຈາກເຂົາໃນແມ່ນໍ້າຈອງແດນ  
ໂດຍສາວກາພບາປ່ອງດນ

ເນື່ອຍອ້ອນເຫັນຫຼາວພາຣີສີແລະສະດູສື່ໜາຍຄນມາຮັບ  
ພຶກຂີ້ລ້າງ ຈຶກລ່າວວ່າ “ເຈົ້າສັນຫຼາດໃຫຍ່ວ້າ ຜູ້ໄດ້ແນະນຳເຈົ້າໃໝ່  
ໜີກາຮລົງໂທທີ່ກຳລັງຈະມາຄື່ງ ຈົງປະພຸດຕິຕນໃຫ້ສົມກັບທີ່ໄດ້  
ກລັບໃຈແລ້ວເກີດ ອຍ່າວັດຂ້າງເອງວ່າ “ເຮົາມີອັບຮາຍັນເປັນ  
ບົດາ” ຫ້າພເຈົ້າບອກທ່ານທັ້ງໜ້າຍວ່າ ພຣະເຈົ້າທຽບບັນດາລົ້າ

ຄຸນແຫຼງ - ຄຸນວິ່ມານີ້ ..ສ່ວັງອຸທິກແດ່..

ຍອ້ອນ ບອສໂກ ຂຈຣ - ອັນນາ ເງົກຈິນ -  
ເປົໂຕ ປິຕີ ສຣີເຈົ້າ

ก่อนhinเหล่านักถายเป็นลูกของอับราหัมได้ บัดนี้ขวนกำลังจ่ออยู่ที่รากของต้นไม้แล้ว ต้นไม้ต้นใดที่ไม่เกิดผลดี จะถูกโคนและใบในไฟ ข้าพเจ้าใช้น้ำทำพิธีล้างให้ท่านหันหลบฯ เพื่อให้สำนักนิดกลับใจ แต่ผู้ที่จะมาภายหลังข้าพเจ้า ทรงอำนวยยิ่งกว่าข้าพเจ้า และข้าพเจ้าไม่สมควรแม้มต์จะถือรองเท้าของเขา เช่นจะทำพิธีล้างให้ท่านเดชะพระจิตเจ้าและไฟ ข้าพเจ้ากำลังถือพลว้อยู่แล้ว จะนำรากานวนด้วยข้าให้สะอาด จะรวมรวมข้าวใส่ยัง ส่วนฟางนั้นจะเผาทิ้งในไฟที่ไม่รื้ดบ"



**หัวข้อ** พระเยซูเจ้าจะเสด็จมาเพื่อสถาปนาพระอาณาจักร

**ธรรมลักษณะ** พระเยซูเจ้าทรงเป็นผู้นำแห่งความชอบธรรม

**ทำที่** การถ่อมตน ยอมรับผิด และปักใจแน่วแน่ในการทำความดี

**การดำเนินชีวิต** เราจะกลับใจจริง ๆ



### บทอ่านที่หนึ่ง : - อส 11:1-10

เหตุการณ์เกิดขึ้นในสมัยของประกาศกอเลียาร์ ประมาณศตวรรษที่ 8 ก่อนคริสตกาล กษัตริย์อาหัสผู้สืบทอดสายมาจากตระกูลของดาวิด ทรงเป็นกษัตริย์หนุ่มที่อ่อนแอด ทรงนำราชวงศ์และประชาชนทั้งหมดไปสู่ความพินาศ แต่จะมีหน่อแทกออกมากจากตระกูลนี้ ผู้นั้นจะเป็นผู้ซ้อมรวม และจะนำสันติสุขและความยุติธรรมมาสู่สังคมมนุษย์

### บทอ่านที่สอง : - รม 15:4-9

นักบุญเปาโลสอนเราให้ยอมรับพระเยซูคริสตเจ้าเป็นผู้นำ และฟังพระบัญญัติอันยิ่งใหญ่ของพระองค์ นั่นคือ การยอมรับกันและกัน และเป็นผู้รับใช้ของกันและกันอย่างที่พระองค์ทรงเป็น

### พระวรสาร : - มช 3:1-12

การเตรียมรับการเสด็จมาของพระเยซูเจ้าและการยอมรับพระองค์อย่างสมบูรณ์นั้น จำเป็นต้องมีการเปลี่ยนแปลงรูปแบบการดำเนินชีวิต นักบุญยอห์นผู้ทำพิธีล้างได้บอกเราไว้อย่างชัดเจน ให้เราเป็นทุกๆกลับใจ และเปลี่ยนแปลงชีวิตของเราริบ ฯ



ผู้ประสานงานพิธีกรรม วันอาทิตย์ที่ 8 ธันวาคม ค.ศ. 2013

พิธีขอบพระคุณ	ประธาน	พิธีกร	ผู้อ่านบทอ่าน	เก็บถุงทาน	เชิญของราย
07.00 น.	คุณพ่อยะรักน์	คามิลเดียน	คุณชิดชัย - คุณอรยา	คุณสุพจน์	คุณครุณี
09.00 น.	คุณพ่อเจ้าดัด	คุณวิชุดา	คุณพรทิพย์ - คุณจีรากรณ์	คุณศรีพร	คุณวารินทร์
19.00 น.	คุณพ่อวิเชียรแสง	นาชาเร็ช	คุณกุลธิศา - คุณเบญจนา	คุณอุมาพร	คุณชาทิพย์



## พระอาณาจักรใหม่เป็นพระอาณาจักรของความชอบธรรม

พระเจ้าผู้กำลังจะเสด็จมาจะ “ไม่พิพากษาตามที่ตาเห็นหรือตามที่หูได้ยิน แต่จะพิพากษาคนจนด้วยความชอบธรรม” จึงสามารถแยกแยะประชากรตามความชอบธรรมไม่ใช่ตามภาพประกายภายนอก เพราะฐานะทางสังคมหรือเศรษฐกิจ ดังนั้น จึงเท่ากับเป็นการสถาปนาพระอาณาจักรแห่งความชอบธรรมพระบุคคลที่เป็นสมาชิก หรือประชากรในพระอาณาจักรใหม่นี้จะเป็นผู้ที่ผ่านการตัดสินด้วย

“จิตแห่งปัญญาและความเข้าใจ ความคิดอ่าน และความรู้” จ่าเป็นผู้ชอบธรรม

ความชอบธรรมของประชากรจึงเป็นคุณลักษณะซึ่งประกันให้เกิดความสัมพันธ์ซึ่งเสริมสร้างและรักษาความเป็นหนึ่งกับพระเจ้าและระหว่างมนุษย์ไว้ด้วยกัน ความชอบธรรมของพระเจ้าจึงหมายถึง พระราชกิจแห่งการไถ่กู้ เพราะอาศัยการไถ่กู้ พระเจ้าทรงสถาปนาหมู่คณะใหม่ขึ้นประกอบด้วยผู้ที่เชื่อในพระองค์ และทำให้พวกรเข้าเป็นคนชอบธรรม นั่นคือมีความสามารถที่จะอยู่ร่วมกันด้วยความเป็นหนึ่งโดยการปลดปล่อยพวกรเข้าให้พ้นจากบาป ซึ่งเป็นอุปสรรคต่อการอยู่ด้วยความเป็นหนึ่งเดียวกับพระเจ้า และกับเพื่อนมนุษย์

## “พระอาณาจักรแห่งความชอบธรรมอยู่ใกล้แล้ว”

แม้ว่าเหตุการณ์ในประวัติศาสตร์จะทำให้ภาพของพระอาณาจักรแห่งความชอบธรรมเลือนลงไป แต่ในสายตาของความเชื่อ พระอาณาจักรที่อิสยาห์ท่านนายให้ พระอาณาจักรที่ยอห์นประกาศและมัทธิวกล่าวถึง และพระอาณาจักรที่พระศาสนจักรวิจวณขอยืนบทชี้แจงแต่พระบิดาของข้าพเจ้าทั้งหลาย “อยู่ใกล้แล้ว” แต่ในความคิดความเข้าใจของมัทธิว (ถ่ายทอดความคิดอ่านของพระเยซู) ดูเหมือนว่า ความเข้าใจเกี่ยวกับพระอาณาจักรจะถูกมองแยกออกเป็นสองขั้น คือการเข้าใจในมิติของกาลเวลาและมิติของสถานที่

ในมิติของเวลา: “พระอาณาจักรที่ใกล้มานี้แล้วและพระอาณาจักรที่มาถึงแล้ว”

พระอาณาจักรสวารค์ที่มัทธิวกล่าวว่า “อยู่ใกล้แล้ว” นั้นเป็นการบอกว่า “เวลาของการสถาปนาพระอาณาจักรใกล้จะมาถึงแล้ว” เป็นการหมายถึงอนาคต แต่ในบางตอน มีการพูดถึงพระอาณาจักรที่มาถึงแล้ว ซึ่งจะอยู่ในบริบทของความเป็นจริงของพระอาณาจักรที่พระคริสตเจ้าได้ทรงกระทำเพื่อสถาปนาขึ้น พระอาณาจักรจึงหมายถึงการเข้าปักคร่องของพระมหาไถ่ซึ่งเกิดขึ้นแล้วในชีวิต พระอาณาจักรใหม่

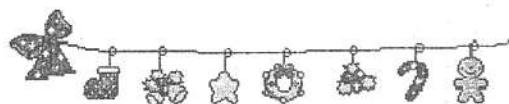
ในทั้งสองความหมาย เมื่อมองในแง่มุมของgalเวลาจะทำให้เห็นว่ามีสาระสำคัญอยู่ที่การปักครองของพระเจ้าและการประทานพระคุณของพระองค์ ซึ่งเริ่มต้นแล้วพร้อมกับการเสด็จมาของพระบุตร และจะพบกับความสมบูรณ์ในวาระสุดท้าย

ในมิติของสถานที่: “พระอาณาจักรสววรค์และพระอาณาจักรบนแผ่นดิน”

เมื่อมองพระอาณาจักรในมุมมองของสต๊าทที่ตั้งของพระอาณาจักร พระอาณาจักรสววรค์มีจุดกำเนิดและจุดของความบิบูรณ์ในสววรค์ ลิ่งที่เกิดขึ้นในโลกเป็นภาพและการส่งหน้าของพระอาณาจักรนั้น ในความหมายนี้ พระอาณาจักรสววรค์จึงเป็นความสัมพันธ์ของพระเจ้ากับมนุษย์ เป็นการปักครองของพระเจ้าซึ่งเริ่มต้นตั้งแต่ในโลกนี้ ตั้งแต่การสร้าง การรับเอกสารของพระบุตร และโดยเฉพาะอย่างยิ่งในปีสากษาของพระองค์

### พระเจ้า พระบิดา ผู้ทรงฤทธิ์และพระทัยกรุณา

เพราะเหตุนี้ พิธีกรรวมจึงเรียกหาพระเจ้า พระบิดาด้วยพระนาม “พระเจ้าผู้ทรงฤทธิ์และพระทัยกรุณา” เป็นภาพความคิดที่สะท้อนถึงความเชื่อของผู้ที่ยอมรับการสถาปนาความสัมพันธ์ใหม่ และยอมรับการปักครองของพระเจ้าในชีวิต ทำให้ชีวิตมีความหวังและความบรรเทาใจ เพราะการเสด็จมาเพื่อสถาปนาพระอาณาจักรแห่งความชอบธรรมจะนำสันติภาพและความสัตย์จริงมาให้ และพระทัยกรุณายังของพระองค์ดูเหมือนจะยิ่งทำให้เห็นความสัมพันธ์ระหว่างความยิ่งใหญ่ของพระเจ้ากับความอ่อนแอกของมนุษย์ ได้ชัดเจนมากขึ้น



- ข้าพเจ้าจะเตรียมตัวรับศิลปะการแสดงด้วยกายและใจ
- ข้าพเจ้าจะเป็นทุกข์กลับใจและเปลี่ยนแปลงการดำเนินชีวิตของข้าพเจ้าอย่างจริงจัง
- ข้าพเจ้าจะชำระจิตใจให้บริสุทธิ์ แม้จะต้องพยายามกับความลำบากบ้างก็ตาม



### ยกไว้มีม้าได้ เฟรา:รุปลักษณ์||ล:ส:ส:ส:น

### ดนค:ง:าม:ม:ได้ เฟรา:ด:ก:น:ร:ร:ม:||ล:ด:ว:า:ม:ด:

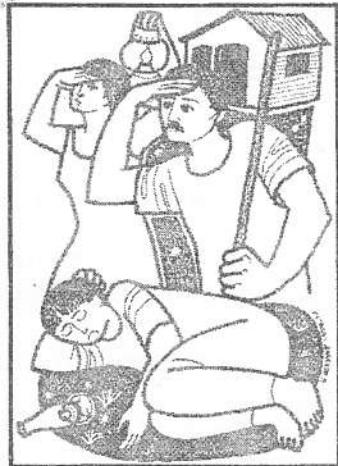
ขอ/ชื่นพื้นท้องรัตนรัฐฯ/เจ้าตั้งฯ/ พ่อ/ปืนทองฯ/เด่นชัยรัตน์/จันทนากธรรมชาต  
ในต้นวันตรีนูโภว ปี 2013 ใจด้วยการกราบไหว้/ปืนลั่งช่องหัวอ/เงินดอกกีดี  
ติดๆ กับรัฐฯ/เจ้าตั้งฯ... ดุกพ่อดู/ทพ ๖๗๐๘



..ເຕີຍມວນເສົ່ງພຣະດວິສຕາເຈົ້າ..

ที่มา: <http://ccbkk.catholic.or.th>

สำหรับเทศบาลเตรียมรับสืบประวัติศาสตร์เจ้า เรายังคงรักษาสีสันป่าหิน เพื่อเตรียมตัวเตรียมจิตใจไว้รับสืบต่องค์พระมหาไถ่ ความจริงแล้ว พระคริสตเจ้ามิได้เสด็จมาเจพะในวันคริสต์มาสเท่านั้น แต่พระองค์เสด็จมา หาเราทุกวัน ทุกเวลา ทุกโอกาส เพียงแต่ว่าเราไม่ได้รับรู้เท่านั้น ถ้าเรามี ความเชื่อเราก็จะรู้ว่าพระองค์เสด็จมาหาเราเสมอ ๆ ทางพระอาทิตย์ ทางพิธีกรรมโดยเฉพาะพิธีบูชาขอบพระคุณ ทางเหตุการณ์ต่าง ๆ ที่เกิดขึ้น ในชีวิตของเรา ทางบุคคลทั้งหลายที่เราได้พบปะในชีวิตประจำวัน 万物 เรายังต้องเตรียมจิตใจให้พร้อมที่จะต้อนรับพระองค์เสมอ...



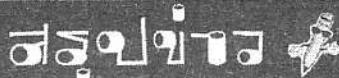
ในการเรียบเรียงรูปแบบเดิมที่ประคับแครับตากัน เราอาจมองได้ 2 ความหมาย

1. ໂຄແລະສ່ວນສິ່ງຈະຕ້ອງມີວ່າເສັ້ນສູ່ ນີ້ເຄືອ ຮັບສິ້ນໂລກ ແລະພະຍາຊຸມຄຣີສູດເຈົ້າຂະເສົດຈົກລັບມາອີກ  
ຄວັງທີ່ນີ້ໃນວັນເນື້ນ ໃນສູາງແປຮະຫຼາກາກພິພາກໝາມນຸ່ງຍໍາຕີ ວ່ານນີ້ແມ່ນວັນໄໝໜີ?? ເມື່ອໄວ?? ເຮົາໄໝທ່ານ  
ພະຍາຊຸມຄຣີສູດເຈົ້າບອກກັບເຮົາວ່າ “ມີເພື່ອຮະບົດຜູ້ເດືອຍທີ່ກ່ຽວກົງກ່າວ” ເພຣະຄະນີເຮົາຕ້ອງເຕີຍມີຫຼັງແລະຈີຕິໃຈ  
ໃຫ້ພ້ອມອ່ານ່າມ

2. วันเสี้น์เชิงตากองมุน竹蔗<sup>๔</sup>แต่ลักษณ์ ก็เป็นวันที่พระเยซูคริสตเจ้าเสด็จมาด้วย แล้วคระสันโนเมื่อไรอย่างไร เราก็ไม่ทราบเช่นเดียวกัน พระอาจารยองพระเจ้าเตื่อนให้เราดำเนินเชิงตากอย่างรอบคอบ ดังที่พระเยซูคริสตเจ้าตรัสว่า “หากท่านแจงเตรียมพร้อมอยู่เสมอพระท่านไม่รู้วันเวลา”

เทศบาลเตรียมรับสต็อกพระคริสตเจ้า จึงไม่ใช่เทศบาลเตรียมสมโภษการบังเกิดมาของพระเยซุสคริสตเจ้า เท่านั้น แต่ยังเป็นการเตรียมต้อนรับการสต็อกมาของพระคริสตเจ้าเป็นครั้งที่ 2 ด้วย การสต็อกมาครั้งที่ 2 ของพระเยซุสคริสตเจ้าจะไม่ใช่การบังเกิดมาเป็นทารกน้อยนอนในเรือนหูอีกต่อไป แต่พระองค์จะสต็อกมาเป็นผู้พิพากษาบน俎夷ชาติ ด้วยเหตุนี้เทศบาลเตรียมรับสต็อกพระคริสตเจ้า จึงไม่ใช่เพียงเทศบาลเตรียมการฉลองรุ่่งเรืองในวันคริสต์มาสเท่านั้น แต่ต้องข้าม ต้องเป็นเทศบาลที่เราต้องจริงจังกับชีวิตมากขึ้น เปิดบัญชีไว้ตั้งแต่ตอนนี้ ถ้าพบว่าอะไรได้เป็นสิ่งที่ส่งเสริมความเชื่อ ความศรัทธา ทำให้เราเป็นคนเดี๋ยงทำต่อไป และขอพลังจากพระเป็นเจ้าให้เราพัฒนาความเชื่อ ความศรัทธาของเรานี้ให้เข้มแข็งมากขึ้นอยู่เสมอ ถ้าพบความบกพร่อง เราต้องเปิดใจรับความจริงและแก้ไข ลำพังตัวเราเองคงทำอะไรไม่ได้ เราจึงต้องขอพลังจากพระเป็นเจ้าอีกชั้นกัน

ในโอกาสที่กำลังเข้าสู่รัฐบาลศตวรรษที่ร่วมรับเสด็จพระคริสตเจ้า นี่ ให้เรามาตัวเราร่อง  
หรือไม่ที่จะนำพระผู้ไถ่ไปสุคุณอีก? เราได้นำพระผู้ไถ่ไปสุคุณอีกหรือยัง? เราจะทำอย่างไรเพื่อให้พระพรของ  
พระผู้ไถ่ปั้งเกิดผลในชีวิตของเราและเพื่อให้เราอยู่รับใช้เรา...????



วันศุกร์ที่นเดือน

ขอเชิญผู้น้องสัตบุรุษ ร่วมพิธีบูชาขอบพระคุณ ในวันศุกร์ที่ 6 ธันวาคม พ.ศ. 2013 (วันศุกร์ที่แล้วเดือน) เวลา 19.00 น. ณ วัดนักบุญโยเซฟ บ้านโปง ถนนเข้าเมืองล่างที่ส่วนมหาสนิทแก่ผู้เจ็บป่วยสูงอายุ ที่ไม่สามารถเดินทางตามปกติ แต่สิ่งสำคัญขอให้แต่ละคนได้เดินร่วมพิธีรับพระเยซูเจ้าอย่างพร้อมเพรียงด้วย



วันพุธที่ ๒๕ กันยายน พ.ศ. ๒๕๖๒ ๑๗๐๙ ทุกนิส่าง

วันอาทิตย์ที่ 8 ธันวาคม พ.ศ. 2013 เป็นวันพระดับนกีริ ทางวัดจะเก็บบุญ 2 ดรังทุกมิสซา ตั้งแต่เช้าเที่ยง  
ไปเย็นหลังการขอกอง ดรังที่สองเพื่อส่งเสริมงานด้านพระดับนกีริ



## คลังวัตถุในเนื้อ글 ก้าวบุรี

ด้วยผู้ให้การอบรมและสามเณรแห่งสามเณรลัทธยแม่พระนิรนมา มีความยินดีขอเรียนเชิญพี่น้องสังฆบุธุรุห์ ร่วมสมโภชพระบังมาเรียผู้ปฏิสันติธรรม องค์อุปถัมภ์ของสามเณรลัทธย ในวันอาทิตย์ที่ 8 ธันวาคม พ.ศ. 2556 พิธีเช้ารอบพระคันเวลา 10.00 น. โดย พระสังฆราชอธิการ บอสโก ปัญญา กลุ่มเจริญ เป็นประธาน



# សាមុខរបាយនានានារីមួយដ្ឋានទិន្នន័យ

วันจันทร์ที่ 9 ธันวาคม พ.ศ. 2013 เวลา 19.00 น. ขอเชิญพี่น้องสัตบุรุษร่วมพิธีบูชาขอบพระคุณ  
โภการสอนโกหะพระบานงาเรย์ผู้ปฏิสนธินรนง. ณ วัดนักบุญโยเซฟ บ้านโป่ง หลังพิธีจะมีการแห่และสวดสายปะทា  
ไปยังถ้ำแม่พระหน้าอาดาารเปาโล



## ប្រចាំនាក់លើមីត្តសុងទាម

วันพุธที่สุดที่ 12 ธันวาคม พ.ศ. 2013 มีมิสซาที่ วัดน้อยอาทิตย์เปาโล เวลา 09.00 น. หลังมิสซา  
ขอเรียนเชิญผู้สูงอายุร่วมประชุมพบปะพร้อมกัน ณ ห้องประชุมสภาพัฒนาฯวัดน้อยอาทิตย์เปาโล



## หน้าที่รับทราบและดำเนินการ

ขอเชิญที่น้องร่วมใจกันเตรียมฉลองสมโภชพระคริสตสมภพ ในบรรยากาศแห่งครอบครัวของพระเจ้าพระบิดาเจ้าทรงประทานพระบูตรสุดที่รักของพระองค์ให้เสด็จลงมาได้ถูกราเมาบุษย์ ให้กลับเป็นบุตรของพระองค์นี้ดีของขวัญอันล้ำค่าที่สุดที่นับบุษย์ได้รับจากพระบิดาเจ้า ให้เราตอบสนอง โดยเตรียมของขวัญของเราด้วยของขวัญที่พระบิดาเจ้าทรงโปรดนาเจ้าจากเราทุกคน ดือ ให้เราเป็นหนึ่งเดียวกัน

ขอให้แต่ละกลุ่มข่าวภัยรับผิดชอบด้านการเตรียมพร้อมอันนักภารกิจฯเพื่อมวลชน และของความจัดเตรียมท่านต่อการอุบัติเหตุและภัยพิบัติทางรัฐรับแจ้ง ตามลำดับต่อไปนี้

วันที่ 15 ธ.ค. 13 กลุ่ม 1 วันที่ 18 ธ.ค. 13 กลุ่ม 4 AB วันที่ 21 ธ.ค. 13 กลุ่ม 7

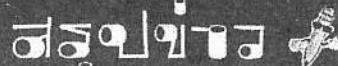
วันที่ 16 ๖.๙. ๑๓ กลุ่ม 2      วันที่ 19 ๖.๙. ๑๓ กลุ่ม 5      วันที่ 22 ๖.๙. ๑๓ กลุ่ม 8 ABC

ວັນທີ 17 ລ.ອ. 13 ນ້າມ 3 AB ວັນທີ 20 ລ.ອ. 13 ນ້າມ 6 ABC ວັນທີ 23 ລ.ອ. 13 ນ້າມ 9 ແລະ 10 ABC

ผลเรียนถุงงาน เมื่อ วันที่ 17 พฤษภาคม พ.ศ. 2013 ที่ผ่านมา เพื่อช่วยเหลือผู้ประสบภัยจากพายุไต้ฝุ่น ที่เข้ามายังประเทศไทย จึงได้จัดตั้งชุดช่วยเหลือชั่วคราว ๒๐๕๐ นาย และได้จัดอบรมห้องเรียนให้กับเด็กเพื่อประสานธุรกิจ รองรับ

ก่อนหน้านี้มีผู้ติดเชื้อทั่วประเทศแล้ว 22,050 คน และในวันนี้พบผู้ติดเชื้อรายใหม่อีก 1,000 คน

ໄຊຕົວພາກທີ່ໃຈດີຂອນທົດທ່ານ



ໃຈເບີລ ໄກສອນ 2014

หนังสือใบเบิก ไดอารี่ 2014 มีจำนวนหน้า 48 รายการเล่มละ 120 บาท ผู้ใดสนใจติดต่อขอซื้อได้ที่ห้องธุรการวัดน้ำกบุญโยเซฟ บ้านโป่ง



ໜາກສະນຸມ

ຂອບຄຸມ ຕຸລົງໄກວຣຣນ ວັງຕາດ ນອບເຈັນ 3,000 ບາທ, ຕຸລົງບ້າງໜາ – ຕຸລົງກາງູຈາ ຄຸກທົງວິຊາ  
(ຮ້ານແນ່ນປັບປຸງເກີບ) ນອບເກື່ອງປົກມະໂຫຼດ 1 ເທື່ອງ, ຕຸລົງສຸກາ ແຂວັງ ນອບຜ້າທ່ານ 2 ເຈັນ, ຜ້າເຂົ້າດັວ 1 ເຈັນ,  
ກະປຸກໄລ່ນ້ຳ 3 ໃນ, ຕຸລົງອຸທຽນ – ຕຸລົງສຸພາພ ດົງທຽນສົມຍ ນອບເກື່ອງປັ້ນນ້ຳພລໄນ້ 1 ເທື່ອງ, ຕຸລົງຮັບນີ້ ໄນເອົວ  
ນອບໜ່າຍ, ຕັກຕາ 15 ຫັນ, ຕຸລົງການພ ກາແສງເທິຍນ ນອບພວງຄຸງແຈ, ໄຟຣູປັບໂນວິແນນ, ໄຟຣູປັດນົກຮັສດໍນາສ,  
ລູກບອລຍາງ, ຕັກຕາໄກ ເພື່ອຮ່ວນສົມກປາງວັດສອຍດ້າງຈານວັນດີສຸດນາສ

ขอพระเยซูเจ้า แม่พระ และนักบุญโยเซฟ ได้ตออบแทนน้ำใจดีของทุกท่าน

ผลการรวมเงินทำบุญในการบูรณะวัดเก่าจนถึงปัจจุบัน

เงินช่วยบูรณะวัดเก่าที่ได้รับถึงวันที่ 15 กันยายน 2013 เป็นเงิน 938,360 บาท

## ตามที่ได้ประกาศไป

รวมยอดเงินทำบุญตั้งแต่ออกจดหมาย เป็นเงิน 607,700 บาท

ឧនា និង រូមឃុំ ស្រួលបានចូលរួមការការណ៍ នៅថ្ងៃទី 30 មករា ឆ្នាំ 2013

เป็นเงิน 1,546,060 บาท

เนื่องจากค่าใช้จ่ายในการบูรณะวัดเก่ามีทั้งสิ้น 1,850,000 บาท

จึงยังคงขาดอีกจำนวน 303,940 บาท



ଭାବୁପିତ୍ର ନାମପତ୍ର ଓ ଦେଇବ

## ទរម្ពាយផ្លូវកិន្លោះនៃអាសយដ្ឋាន

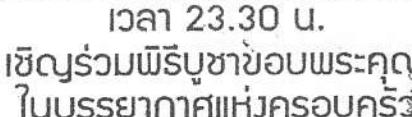
ໃນລັບອົງກາຣີ 24 ພຶສພາມ 2013

เวลา 17.30 น. - 22.30 น.



เวลา 22.30 น. พบกับการแสดง แสง สี เสียง

เวลา 23.30 น.





# ปฏิทินบุขารอบพระคุณประจำเดือนมกราคม

วัน - เวลา	เดือนมกราคม 2013 สำหรับ	ผู้ขอ
อาทิตย์ที่ 8 07.00 น.	อาภัยด้วยกี่ 2 เทศกาลเตรียมรับสเด็จฯ [วันพระคับเกอร์] อุทิศแด่ โยเซฟ ถินเก๊ - นารีอา อิม ตุลามาดชารักษ์	คุณสมมาตร์ ตุลาเดชาวงศ์ วัด
09.00 น.	สุขสำราญสำหรับสัตบุรุษ	
19.00 น.	อุทิศแด่ โอมัส สัง - นารีอา เจียน แซ่ตัน อุทิศแด่ คุณบุญเตียง ทรัพย์เย็น (ครบร 70 ปี)	คุณสมมาตร์ ตุลาเดชาวงศ์ คุณประกอบ - คุณสร้อยมุกข์
จันทร์ที่ 9		
19.00 น.	สน.โกขพระบางบารียั่งยืนปฏิสันธินรบ [ฝ่าศึก บารีวุฒิ รับพิดชอบ] สุขสำราญสำหรับครอบครัวสุนทรอภิวัฒน์	คุณกัลยา สุนทรอภิวัฒน์
	อุทิศแด่ เป็ตր อรุณ - เทเรชา นิตยา เจริญผล	คุณกรนุช - คุณกัลยา
	อุทิศแด่ ผู้ล่วงลับตระกูลครีสต์บรรพางค์	คุณนคร ครีสต์บรรพางค์
อังคารที่ 10		
19.00 น.	สปดาห์ 2 เทศกาลเตรียมรับสเด็จฯ [วันรัฐธรรมบุญ]	
	อุทิศแด่ โยเซฟ สุรเทพ สุสแล้ว (ครบร 6 ปี)	คุณอารีย์ สุสแล้ว - บุตร - ชีดา
	อุทิศแด่ โยเซฟ วิสูตร - นารีอา ล้าไย สุทธาสวิน และวิญญาณในไฟฟาระ	ลูก - หลาน
พุธที่ 11		
19.00 น.	บ.ดำเนชัส กี่ 1 พระสันตะปาปา	
	อุทิศแด่ นารีอา ใจวาย แซ่จู	ครอบครัวคุณลงลักษณ์
	อุทิศแด่ เมเนเด็กโต สุพร - อักเนส ทองใบ ตั้งสังฆธรรม และญาติพี่น้อง	ลูก - หลาน
พฤหัสที่ 12		
19.00 น.	พระบางบารีย์พรมบำบารี แห่งกวادาลูป	
	สุขสำราญสำหรับคุณพรศักดิ์ รุจิรัตน์และครอบครัว	ลูก - หลาน
	สุขสำราญสำหรับครอบครัวคุณจิตติ - คุณอรอนุมา สุนทรอภิวัฒน์	คุณกัลยา สุนทรอภิวัฒน์
	อุทิศแด่ นารีอา สุพีญ แก่นกำจาร	คุณสันทนา วรรณางูร
ศุกร์ที่ 13		
19.00 น.	ระลึกถึง บ.ลุยเซีย พรหมจารีและบรรพบุรุษ	
	อุทิศแด่ เทเรชา พัชรินทร์ ตั้งสังฆธรรม	คุณรัชนี - คุณเสกสรร ตั้งสังฆธรรม
	อุทิศแด่ โรชา วิวาย ทรัพย์เย็น (ครบร 68 ปี)	คุณประกอบ - คุณสร้อยมุกข์
	อุทิศแด่ นารีอา จันทร์ ลุสแล้ว	คุณบุญทรง - คุณธรุณี สามบูรพาศิริ
เสาร์ที่ 14		
19.00 น.	ระลึกถึง บ.ยอดคน แห่งไปรษณีย์แห่งพระศากส์เจ้า	
	อุทิศแด่ ยอดคน บอสโก วิสิษฐ์ กิจสวัสดิ์	ภรรยา - ลูก - หลาน
	อุทิศแด่ เอติชาเบน เซซิเลีย ดาวณีย์ บุญโญภูภัส	คุณพงศ์เทพ ศกุนทะสิงห์
	อุทิศแด่ ลูกา ทวีสุข แก้วกุญแจเมือง	คุณดาวา แหงษ์ทอง